

left history editors,

I am quite willing to leave the debate about Joan Sangster's piece on gender versus women's history to the intellectually competent. However, to avoid vilification by the masses, or at least uncomfortably hostile glares on the subway, I would like to put it on record that the "revealing pejorative" that she quotes from my *Acadiensis* — article that studying gender meant "nothing more" than studying women — was intended to be an ironic (indeed, sarcastic) reference to the intellectual posture of gender-blind labour historians. There are many parts of my article that could be criticized, but I didn't think that statement was one of them. I guess the misunderstanding is a good lesson to someone publishing for the first time that not everyone reading a journal is hearing the voice (voices?) in one's own head.

Steve Penfold
History, York University